Corée du Nord

Voyage en Corée du Nord et du Sud - Reference : AS-COREES

De nos jours, faire un voyage touristique en Corée se limite dans la quasi-totalité des cas à un circuit en Corée du Sud. Voyager dans un pays, quel qu'il soit, offre bien entendu la possibilité de visiter des sites naturels ou historiques mais c'est aussi l'occasion de découvrir une culture différente, l'histoire des hommes qui sont installés là, les évolutions qui ont conduit le pays et la société à ce qu'ils sont aujourd'hui. C'est bien pour cela que nous vous proposons **ce circuit d'exception en Corée du Nord et en Corée du Sud** : pour vous permettre de découvrir une grande civilisation et une culture riche qui se sont développées sur l'ensemble de la péninsule coréenne et non pas uniquement sur sa moitié sud, et aussi pour tenter de comprendre ce qui a conduit à la situation géopolitique que nous connaissons aujourd'hui. Ce voyage est effectué en petit groupe pour vous permettre une plus grande mobilité tout en gardant une certaine liberté.
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à consultez notre mode de fonctionnement lors de nos circuits.

La Corée du nord est fermée aux touristes jusqu'à nouvel ordre. Nous réenvisageons la programmation de ce circuit en 2026, en fonction de l'ouverture ou non du pays.

Descriptif jour par jour
Jour 1 : Paris – Pékin

Envol pour Pékin. Nuit dans l'avion.

Jour 2 : Pékin

Arrivée à Pékin dans la matinée. Installation à l'hôtel. Après-midi libre à Pékin.
Nuit à Pékin à l'hôtel.

Jour 3 : Pékin – Pyongyang

Transfert à l'aéroport Beijing Capital International dans la matinée. Vol Pékin – Pyongyang en début d'après-midi. Arrivée à Pyongyang en milieu d'après-midi. Premières visites dans la capitale nord-coréenne : l'Arc de Triomphe. Installation à l'hôtel.
Dîner et nuit à l'hôtel à Pyongyang.

Jour 4 : Pyongyang – Monts Myohyang

Matinée et début d'après-midi consacrés à la visite de Pyongyang : le grand monument Mansudae, passage par une librairie du centre-ville, la place Kim Il Sung, le studio d'art Mansudae, parcours en métro, le musée de la Guerre de Libération. Au cours de ce programme de visites nous ferons une pause déjeuner dans un restaurant local. Dans l'après-midi, transfert de Pyongyang aux Monts Myohyang en autocar (environ 3 heures de route). Myohyang-san est l'un des plus beaux massifs montagneux de Corée du Nord. On y trouve un nombre important de temples bouddhiques dont le plus célèbre : Pohyon. Installation à l'hôtel.
Dîner et nuit à l'hôtel.

Jour 5 : Monts Myohyang – Pyongyang

Matinée consacrée à des visites aux Monts Myohyang : l'exposition internationale de l'amitié (pavillon des cadeaux aux dirigeants de la République Populaire Démocratique de Corée), le temple bouddhique Pohyon. Retour à Pyongyang en autocar dans l'après-midi. Promenade dans le centre de Pyongyang. Dîner.
Nuit à l'hôtel à Pyongyang.

Jour 6 : Pyongyang – Sariwon – Kaesong

Visite du palais du Soleil Kumsusan (mausolée de Kim Il Sung) et du cimetière des Martyrs de la Révolution à Pyongyang avant de prendre la route pour Kaesong, à l'extrême sud du territoire nord-coréen (environ 3 heures de route de Pyongyang à Kaesong). En chemin, arrêt à Sariwon : visite de la rue folklorique et de la ferme coopérative Migok.
Dîner et nuit dans une auberge traditionnelle à Kaesong.

Jour 7 : Kaesong – Pyongyang

En 918, Wang Kŏn fonda un nouvel état et l'appela Koryŏ. Il fit de Kaesong, sa ville d'origine, la capitale de ce nouveau royaume et réussit en quelques années à réunifier complètement une péninsule morcelée depuis la fin du IXème siècle. Kaesong est restée capitale du royaume de Koryŏ jusqu'à l'avènement de la dynastie des Yi en 1392 qui, pour marquer ce changement, décidèrent de transférer la capitale du nouveau royaume (Chosŏn) à Hanyang, l'actuelle Seoul. Kaesong se trouve à quelques kilomètres de la frontière avec le Sud. Les monuments et sites historiques de Kaesong sont classés au patrimoine de l'Unesco depuis 2013.
Matinée consacrée à des visites à Kaesong et dans les environs : le musée Koryŏ, la zone démilitarisée Panmunjom-DMZ qui depuis l'armistice du 27 juillet 1953 matérialise la frontière entre la Corée du Nord et la Corée du Sud. Déjeuner traditionnel. Poursuite des visites dans la région de Kaesong : la tombe du roi Kongmin (grand roi ayant régné vers la fin de la période de Koryŏ). Dans l'après-midi, transfert de Kaesong à Pyongyang en autocar (environ 3 heures de route).
Dîner. Nuit à l'hôtel à Pyongyang.

Jour 8 : Pyongyang

Journée de visites à Pyongyang : la tour Juche (érigée sur les berges du fleuve Taedong, cette tour haute de 170 mètres est dédiée à l'idéologie sur laquelle se fonde le régime nord-coréen), le monument de la fondation du parti, la cité scientifique, visite du supermarché Kwangbok, promenade dans le parc Moranbong (très beau parc situé en plein

centre-ville), la maison Mangyongdae (maison natale de Kim Il Sung).
Dîner. Nuit à l'hôtel à Pyongyang.

Jour 9 : Pyongyang – Sinuiju (frontière) Dandong – Pékin

Transfert à la gare ferroviaire de Pyongyang après le petit-déjeuner. Embarquement à bord du train international Pyongyang – Dandong, ville chinoise située sur la rive droite du fleuve Yalu (Amnok en coréen), cours d'eau qui marque la frontière entre la République Populaire de Chine et la Corée du Nord. Départ du train à 10h10. Formalités de sortie du territoire nord-coréen à Sinuiju. Arrivée à Dandong vers 17h45. Formalités d'entrée en Chine.
Train de nuit de Dandong à Pékin (départ de Dandong à 18h30, arrivée à Pékin le lendemain matin vers 8h40).

Jour 10 : Pékin – Seoul

Transfert de la gare ferroviaire à l'aéroport Beijing Capital International. Envol pour Seoul en fin d'après-midi.
Nuit à l'hôtel à Seoul.

Jour 11 : Seoul

La ville de Seoul compte une dizaine de millions d'habitants mais elle se trouve au cœur d'une vaste conurbation d'environ 25 millions d'âmes, ce qui en fait l'une des mégapoles les plus peuplées de la planète. Avant de devenir le siège du pouvoir politique de l'état sud-coréen, Seoul a été la capitale du royaume de Chosŏn de 1392 jusqu'à l'annexion de la péninsule coréenne par le Japon au début du XXème siècle. Les destructions massives provoquées par la guerre de Corée (1950 – 1953) ne lui ont cependant pas permis de conserver beaucoup de constructions anciennes. Journée consacrée à la visite de Seoul : les constructions et aménagements récents (la mairie, la promenade Cheonggyecheon), la porte "Sam-Il-Mun" (parc Tapgol), le sanctuaire Jongmyo (sanctuaire royal confucéen dans lequel sont conservées les tablettes des rois et reines de la dynastie Chosŏn) (patrimoine de l'Unesco depuis 1995), le palais royal Changdeok-gung (patrimoine de l'Unesco depuis 1997), le quartier Insadong.
Nuit à l'hôtel à Seoul.

Jour 12 : Seoul

Poursuite des visites à Seoul avec le quartier Myeongdong, le marché Namdaemun, le marché Gyeongdong (marché traditionnel de plantes médicinales) et le palais royal Gyeongbok-gung.
Nuit à l'hôtel à Seoul.

Jour 13 : Seoul – Sokcho – Naksan-sa – Sokcho

Trajet en autocar de Seoul à Sokcho, ville située sur la côte Est de la péninsule, tout au Nord du pays (environ 3 heures de route). Après-midi consacré à la visite du temple Naksan-sa. Ce temple bouddhique, situé au bord de la mer, à une vingtaine de minutes de Sokcho en bus, est dédié au bodhisattva de la compassion, Kwan'ŭm en coréen (Avalokiteśvara en sanskrit). Retour à Sokcho en bus en fin d'après-midi.
Nuit à l'hôtel à Sokcho

Jour 14 : Sokcho et le Parc National Seoraksan (Monts Seorak)

Sokcho, ville moyenne située sur la côte de la Mer de l'Est / Mer du Japon, est l'un des points d'accès aux Monts Seorak, le massif montagneux le plus célèbre du pays. Nous consacrerons cette journée à des randonnées dans le Parc National Seoraksan (Monts Seorak). Il y a des parcours, parfaitement bien entretenus et balisés, pour tous les niveaux et tous les goûts. Retour à Sokcho en bus en fin d'après-midi.
Nuit à l'hôtel à Sokcho.

Jour 15 : Sokcho – Andong – Hahoe – Andong

Trajet en autocar de Sokcho à Andong (environ 4 heures de route).
Cette petite ville se trouve dans la province Gyeongsang-buk (Sud-Est de la péninsule), une région qui a fourni un nombre considérable de lettrés aux gouvernements de la période de Chosŏn, dont certains grands penseurs comme Yi Hwang (1501 1570). Après une longue carrière au service de l'administration du royaume, cette figure du néoconfucianisme coréen retourna à Andong, son pays natal, et y fonda l'école confucéenne Dosan sŏwŏn.
Après-midi consacré à la visite du village traditionnel de Hahoe. Situé à environ une heure de route d'Andong, ce village est classé au patrimoine de l'Unesco depuis 2010. Retour à Andong en fin d'après-midi.
Nuit à l'hôtel à Andong.

Jour 16 : Andong – Gyeongju

Trajet en autocar d'Andong à Gyeongju (environ 3 heures de route).
L'histoire officielle de la dynastie des Tang (dynastie ayant régné en Chine de 618 à 907) rapporte qu'à Gyeongju, capitale du royaume de Silla (-57 935) qui à l'époque s'appelait Kŭmsŏng (la cité de l'or), il n'y avait pas une seule maison couverte avec un toit de chaume, et que de jour comme de nuit le son de la musique et des chants emplissait les rues. Cette époque de la splendeur de la capitale de Silla nous a laissé des vestiges et des trésors que nous aurons bien entendu l'occasion d'admirer au cours de notre séjour dans cette ville. Les zones historiques de Gyeongju sont classées au patrimoine de l'Unesco depuis 2000. Nous nous déplacerons aussi dans les environs pour visiter un village traditionnel et une école confucéenne datant de la période de Chosŏn.
Après-midi consacré à la visite de Gyeongju : le parc des tumuli et la tombe Cheonmachong, l'observatoire Cheomseongdae, l'école confucéenne, le vieux village, la maison du clan Choe.
Nuit à l'hôtel à Gyeongju.

Jour 17 : Gyeongju – Seokguram – Bulguk-sa – Gyeongju

Matinée consacrée à une excursion au temple Bulguk-sa et à la grotte Seokguram (magnifique statue en pierre d'un Bouddha datant du VIIIème siècle, période du Silla unifié), deux sites classés au patrimoine de l'Unesco depuis 1995.
Dans l'après-midi, poursuite des visites à Gyeongju : le musée national de Gyeongju, l'étang Anapji (site d'un ancien palais royal).
Nuit à l'hôtel à Gyeongju.

Jour 18 : Gyeongju – Yangdong – Oksan sŏwŏn – Gyeongju – Daegu – Haein-sa

Excursion au village traditionnel de Yangdong (classé au patrimoine de l'Unesco depuis 2010). Avec ses anciennes maisons traditionnelles de lettrés, ce village authentique parfaitement bien préservé nous plonge dans la Corée rurale d'autrefois. Poursuite de la visite avec l'école confucéenne Oksan sŏwŏn. Retour à Gyeongju. En fin d'après-midi, transfert en autocar de Gyeongju à Haein-sa (environ 3h30 de route).
Nuit à Haein-sa à l'hôtel.

Jour 19 : Haein-sa et le Parc National Gayasan (Monts Kaya) – Daegu – Busan

Matinée consacrée à la visite du monastère Haein-sa et sa fabuleuse collection de plus de 80000 tablettes de bois du Tripitaka Koreana (textes bouddhiques). A partir de l'an 1231 (période de Koryŏ), les armées mongoles d'Ögedei Khan (fils de Genghis Khan) envahirent la péninsule coréenne à plusieurs reprises. Ces invasions, particulièrement destructrices et source de souffrances considérables pour le peuple coréen, se poursuivirent jusqu'en 1259, année où la cour de Koryŏ décida de se soumettre à l'autorité de Kubilai (petit-fils de Genghis Khan), le grand Khan mongol qui quelques années plus tard allait fonder une nouvelle dynastie en Chine et étendre sa domination sur un immense empire. C'est au cours de cette période troublée qu'un trésor fût détruit par l'envahisseur : une version du canon bouddhique (tripitaka en sanskrit) gravée deux siècles plus tôt sur des tablettes de bois. Avant même de prendre la décision de se soumettre et alors que le pays subissait les attaques répétées des Mongols, la cour de Koryŏ donna l'ordre de produire de nouvelles tablettes d'impression du canon. Cette entreprise était aussi et surtout un appel au secours lancé aux Bouddhas par les autorités du royaume. Cette collection de plus de 80000 tablettes de bois qui permettaient l'impression des textes qui y sont gravés (en chinois classique) par la technique de la xylographie et qui datent donc du milieu du XIIIème siècle, est aujourd'hui précieusement conservée dans le monastère Haein-sa. Le monastère Haein-sa et les dépôts des tablettes du Tripitaka Koreana sont classés au patrimoine de l'Unesco depuis 1995.
En début d'après-midi route pour Daegu en autocar (environ 1h20 de trajet) (Daegu est la troisième ville du pays avec environ 2,5 millions d'habitants). A Daegu, changement pour un autre autocar à destination de Busan (2 heures de route). Première prise de contact avec la grande ville portuaire : le marché aux poissons de Jagalchi, le quartier Nampodong.
Nuit à l'hôtel à Busan.

Jour 20 : Busan

La deuxième ville de Corée du Sud (environ 5 millions d'habitants dans l'agglomération), coincée entre mer et montagne, étend ses tentacules interminables comme elle peut jusque dans les moindres recoins constructibles. Busan est aussi un très grand port à l'activité trépidante (en dehors des ports chinois, Busan est actuellement, selon le critère du tonnage, le deuxième port de commerce d'Asie après Singapour) avec ses chantiers navals situés à proximité du centre-ville, son marché aux poissons où se côtoient les mareyeurs et les vieilles femmes coréennes installées sur le bord de la rue, à même le sol, avec quelques kilos de poisson.
Poursuite des visites à Busan : le monastère Beomeo-sa, la tour de Busan (haute de 120 mètres, elle permet d'avoir

une vue à 360° extraordinaire sur la ville), le marché aux poissons de Jagalchi.
Nuit à l'hôtel à Busan.

Jour 21 : Busan – Ulsan – Busan

C'est à partir de Busan que nous irons, ce jour, visiter deux mastodontes de l'industrie sud-coréenne installés à Ulsan (ville d'un peu plus d'un million d'habitants située à environ 1h30 de route de Busan) : les chantiers navals Hyundai Heavy Industries, les plus grands du monde avec 54000 salariés sur le site (en 2015, ces chantiers ont livré 90 navires cargo de très gros tonnage : un tous les 4,06 jours en moyenne !), Hyundai Motor, la plus grande usine de construction automobile du monde (plus d'un million de véhicules sortent des quatre chaînes de montage du site chaque année).
Nuit à l'hôtel à Busan.

Jour 22 : Busan – Seoul

Trajet de Busan à Seoul en autocar ou en KTX (TGV coréen) (si places disponibles). Après-midi libre à Seoul.
Nuit à l'hôtel à Seoul.

Jour 23 : Seoul – Paris

Vol Seoul – Paris, avec ou sans escale.

Nota :

- Il se peut que le départ du vol retour se fasse de Seoul le soir du 22e jour, l'arrivée sur Paris serait alors le matin du jour 23.
- Cet itinéraire est fourni à titre indicatif, c'est à dire que suivant les conditions météorologiques et/ou opérationnelles, le guide-accompagnateur qui est en charge du circuit, peut vous proposer des modifications suite à d'éventuels problèmes rencontrés, s'il le juge nécessaire pour votre sécurité et celle du groupe.
- Nous organisons la partie nord-coréenne du circuit par contact direct avec le KITC (Korea International Travel Company), l'agence gouvernementale chargée du tourisme en Corée du Nord.

Les prestations
Le prix comprend

- Les vols internationaux Paris – Pékin, Pékin – Seoul et Seoul – Paris.
- Les taxes d'aéroport et surcharges carburant.
- Le vol international Pékin – Pyongyang.
- Le trajet en train international Pyongyang – Pékin.
- Tous les transports et les transferts (bus, métro, tramway, autocar, train, taxi) sauf pendant les temps libres.
- Les hébergements en hôtels ** à ***, auberges, motels.
- Les petits déjeuners.
- Le dîner du jour 3 (une boisson incluse).
- La pension complète des jours 4 à 8 inclus (une boisson incluse avec chaque repas).
- Les entrées dans les sites mentionnés au programme.
- Les services de deux guides francophones pendant le séjour en Corée du Nord.
- Le guide conférencier Planète Découverte, spécialiste des langues, cultures et civilisations orientales (Japon, Corée, Tibet) : Claude.

Le prix ne comprend pas :

- Les repas principaux (déjeuner et dîner) du jour 2 et des jours 9 à 23.
- Le déjeuner du jour 3.
- Les boissons et les achats personnels.
- Les sites non prévus en option.
- Le visa pour la Chine (double entrée).
- Le visa pour la Corée du Nord.

En option :

- L'assurance voyage, consultez notre offre pour une assurance multirisque.
- Le supplément chambre individuelle : 670 €

Fiche technique du circuit

Formalités / Santé

Formalités :

Pour la Corée du Sud :

Pas visa pour un séjour d'une durée inférieure à 90 jours, mais un **passeport valide pendant la durée du séjour** est requis. Il faut également pouvoir présenter un billet d'avion aller-retour.
Les Canadiens qui se rendent en Corée du Sud doivent être en possession d'un passeport canadien valide jusqu'après la date prévue de leur départ du pays.
Visa de touriste : non exigé (pour un séjour de moins de 180 jours).

Corée du Nord :

Un **visa est exigé** pour tous les ressortissants étrangers pour entrer sur le territoire de la Corée du Nord.
Sur ce circuit, comme nous nous rendons en Corée du Nord à partir de la Chine, il est obligatoire de disposer d'un **visa chinois** avec une durée, une validité et un nombre d'entrées suffisants (double entrée dans notre cas).
Une fois sur place, les étrangers doivent s'enregistrer auprès du ministère des Affaires étrangères local. Cette démarche est automatiquement effectuée par la plupart des hôtels de Pyongyang.

Adresses / numéros utiles :

Pour la Corée du Sud :

Français

- Ambassade de France en Corée du Sud
  30 Hap-dong - Seodaemun-gu- Seoul 120-030
  Tél : (+82) (2) 3149 4300
  Courriel : consulat@ambafrance-kr.org .
  Tél : (82.2) 3149 4400/4300
- Ambassade de la République de Corée (assurant des fonctions consulaires) :125, rue de Grenelle, 75007 Paris. M. : Varenne.
  Tél. : 01-47-53-01-01(ambassade).
- Office national du tourisme de Corée du Sud : Tour Montparnasse, 33, avenue du Maine (4e étage), BP 169, 75755 Paris Cedex 15. M. : Montparnasse-Bienvenue. Tél. :01-45-38-71-23 . Courriel : ontc@club-internet.fr.

Belges

- Ambassade de Belgique à Séoul
  737-10 Hannam 2-dong Yongsan-ku
  140-893 Séoul, Corée du Sud
  C.P.O. Box 4406
  +8227490381, +8227971688

- Ambassade de la République de Corée à Bruxelles : (assurant des fonctions consulaires) :chaussée de la Hulpe 175, 1170 Bruxelles.
  Tél. : (32-2) 675-57-77. Courriel :eukorea@mofat.go.kr.

Suisses

- Consulat de la République de Corée en Suisse : Alfred-Escherstrasse 50, 8022 Zurich. Tél. :(044) 625-30-50. Courriel : martin.senn@zurich.com.
- Ambassade de la République de Corée (assurant des fonctions consulaires) :Kalcheggweg 38, Case postale 28, 3000 Berne 15. Tél. :(031) 356-24-44 (ambassade) ; (031) 356-24-44. Courriel : swiss@mofat.go.kr.
  Ambassade ouverte de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

Canada

- Ambassade du Canada à Séoul :
  Adresse : 16-1 Jeong-dong, Jung-gu, Seoul (100-120), République de Corée
  Adresse Postale : C.P. 6299, Seoul, Republique de Corée, 100-662
  Téléphone : 82-2-3783-6000

- Ambassade de la République de Corée au Canada : (assurant des fonctions consulaires) : 150 Boteler Street, Ottawa, Ontario K1N-5A6.
  Tél. : (613) 244-5010.

Pour la Corée du Nord :

France :

- Délégation générale de la République populaire démocratique de Corée (Corée du Nord) en France :
  Adresse : 3 rue Asseline - 75014 Paris. Tél. : 01 56 54 26 00
- En Corée du Nord : Bureau français de coopération en Corée du Nord
  Tel : +850 02 381 7777. Tél. portable du Directeur : +850 191 250 1660

Belgique :

- Ambassade de Corée, République populaire démocratique de Corée à Bruxelles
  Adresse : Chaussée de la Hulpe 175 1170 Bruxelles, Belgique
  Tél. : (+32) 2.675.57.77
  E-mail : eukorea@mofat.go.kr
  Web : bel.mofat.go.kr
- En Corée du Nord : l'Ambassade de Suède représente la Belgique.
  Tél. : 381 7485. E-mail : ambassaden.pyongyang@foreign.ministry.se

Suisse :

- Helpline DFAE
  Adresse : Effingerstrasse 27 3003 Bern
  Tél. : +41 800 24-7-365 / +41 58 465 33 33
  E-mail : helpline@eda.admin.ch
- Swiss Cooperation Office SDC en Corée du Nord
  Adresse : Daedonggang District, Munhundong, Yubo Street n°3
  Tél. : 381 76 45/46
  E-mail :pyongyang@sdc.net

Également pour les Européens :
Munsu-dong (quartier diplomatique) : Rue Daehak, District de Taedonggang, Pyongyang - République populaire démocratique de Corée

Canada :

- Mission permanente de la République démocratique populaire de Corée aux Nations Unies
  Adresse : 820 Second Avenue, 13th Floor New York, New York, 10017, États-Unis d'Amérique.
  Tél. : (212) 972-3105/3106
- L'ambassade du Royaume-Uni (ou celle de Suède) représente les Canadiens.
  Ambassade du Royaume-Uni à Pyongyang
  Tél. : +850 02 381 7980

Santé

Pour la Corée du Sud :

Attention, les soins médicaux coûtent très cher en Corée du sud, aussi nous vous conseillons vivement de souscrire à une bonne police d'assurance avant votre départ. A ce propos, vous pouvez consultez nos offres d'assurances au lien

: target="_blank">http://www.planete-decouverte.fr/Nos-assurances
Avant le départ demandez conseil à votre médecin (éventuellement votre dentiste)
Il est recommandé de se tenir informé de l'évolution de la situation et des mesures de prévention à respecter, en consultant notamment les sites suivants :

- http://www.who.int
- Institut Pasteur :http://www.pasteur.fr/ip/easysite/pasteur/fr/sante/centre-medical/vaccinations-internationales-medecine-d

Au Canada :
Agence de la santé publique du Canada :

- http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index-fra.php

Aucune vaccination n'est obligatoire, sauf pour les personnes arrivant de régions contaminées.
En cas de traitement médical hors substance narcotique, il est normalement possible d'importer sans autorisation le médicament prescrit sur ordonnance pour une durée d'un mois. Au-delà de cette quantité, une autorisation est nécessaire.

Pour la Corée du Nord :

Demandez conseil à votre médecin et souscrivez une assurance couvrant les frais médicaux et le rapatriement sanitaire. Il faut toutefois savoir que les évacuations médicales sont très difficiles à organiser en Corée du Nord : les personnes dont l'état de santé est instable doivent donc prendre en considération ce paramètre avant d'y effectuer un voyage.
Les hôpitaux nord-coréens sont très déficients, à l'exception de ceux de la capitale.

- A Pyongyang : Clinique des Nations Unies (Pyongyang) : Tél. +850 02 381 7585 / +850 02 381 7220 ext. 5116
  Il est recommandé d'éviter de subir toute intervention chirurgicale dans un hôpital nord-coréen.

Vaccinations :
Dans la perspective d'un voyage en Corée du Nord, il est essentiel de mettre à jour ses vaccinations contre la diphtérie, le tétanos, la poliomyélite et la coqueluche.
Par ailleurs, les vaccinations suivantes sont recommandées :

- hépatites A et B (très répandue dans le pays) ;
- fièvre typhoïde ;
- selon les conditions de voyage, vaccination antirabique et encéphalite japonaise.
  Demandez l'avis de votre médecin ou d'un centre de vaccinations internationales.

Il est préférable de consommer de l'eau en bouteilles capsulées ou de filtrer/bouillir l'eau du robinet. Veillez à un lavage régulier et soigneux des mains avant chaque repas et évitez de consommer les aliments crus.

Important :
Il n'y a pas de pharmacie collective, chacun doit emporter ses médicaments personnels.
Il est **difficile de se procurer des médicaments**. À cet égard, il est recommandé de se constituer une petite pharmacie adaptée à ses propres besoins (consulter son médecin). Emportez dans vos bagages en quantité suffisante les médicaments que vous prenez couramment et les médicaments dont vous pourriez avoir besoin.

Sécurité :

En Corée du Sud :

Lors de leurs déplacements, les voyageurs sont invités à faire preuve en Corée du Sud de la même vigilance que dans leur pays d'origine.

Les typhons : La Corée connaît un risque de typhons de juillet à fin septembre. La partie sud du pays est la plus exposée, la capitale ne subissant en général que de fortes précipitations et des bourrasques. Les médias annoncent la

venue des typhons plusieurs jours à l'avance.

En Corée du Nord :
Le taux de criminalité est très faible. Il se commet des crimes mineurs, en particulier à l'aéroport international de Pyongyang. Protégez en tout temps vos effets personnels, votre passeport et tout autre document de voyage.

Recommandations importantes et interdictions en Corée du Nord :

- Les voyageurs doivent veiller à ne pas être perçus comme exprimant des critiques envers le système politique et son dirigeant.
- Il est interdit d'importer du matériel audio, y compris des radios à ondes courtes et des appareils de télécommunication comme les téléphones cellulaires et les ordinateurs. Ces articles (dont le téléphone portable et le GPS) sont retenus à l'arrivée, et sont habituellement rendus aux voyageurs au moment de leur départ.
- Les autorités peuvent également saisir les livres, revues, cassettes audio et vidéo et documents qu'elles jugent pornographiques, à caractère politique ou destinés au prosélytisme religieux.
- Il est interdit d'introduire en Corée du Nord des documents rédigés en coréen. Toute activité non autorisée de nature politique ou religieuse risque d'entraîner la mise en détention.
- Les étrangers peuvent être verbalisés, voire arrêtés s'ils sont surpris en train d'effectuer des achats dans des magasins non autorisés aux touristes, ou des opérations de change de devises dans des bureaux non officiels.
- Il est interdit de photographier les aéroports, les routes, les ponts, les ports et les gares ; les contrevenants risquent de se voir confisquer leur équipement photographique ou d'être mis en détention. Avant de prendre des photos, les voyageurs doivent demander la permission aux guides qui les accompagnent.
- Les autorités nord-coréennes cherchent à décourager tout contact entre les Coréens du Nord et les étrangers.
- La possession, la consommation et le trafic de produits stupéfiants entraînent des sanctions sévères. Les personnes reconnues coupables peuvent être condamnées à des amendes élevées et à des peines d'emprisonnement.
- Le tourisme individuel n'est généralement pas admis. Seules quelques agences de voyages reconnues par le gouvernement nord-coréen sont habilitées à organiser des séjours dans le pays. Ces séjours doivent être autorisés par le gouvernement nord-coréen et les voyageurs sont étroitement surveillés. Les chambres d'hôtel, les téléphones et les télécopieurs sont tous surveillés.

Préparer son voyage

Encadrement :

Le guide conférencier Planète Découverte, spécialiste des langues, cultures et civilisations orientales (Japon, Corée, Tibet) : Claude.
Les services de deux guides francophones pendant le séjour en Corée du Nord.

Hébergement :

En **Corée du Sud** : hôtels, auberges, motels ou pensions de catégorie, ** ou *** (base chambre double), avec petit déjeuner Occidentaux ou Coréens.

En **Corée du Nord** : en hôtels ** à ***.

Bagages/portage :

Nous vous conseillons de voyager avec un sac à dos ou un sac de voyage souple, avec ou sans roulettes, léger et pas trop encombrant. ÉVITEZ DE VOUS CHARGER.
Un petit sac à dos est très utile pour les déplacements en journée et les visites. Il pourra servir de bagage cabine. Ce bagage à main ne doit pas dépasser 5kg. (Ne pas y mettre de couteau ou d'objet contondant).

Déplacements :

Transports en commun (bus, métro, tramway, autocar, train, taxi)

Vêtements & matériels :

Le climat de ces deux pays est très similaire à celui de la France. Prévoyez donc des vêtements en conséquence :

(voir rubrique climats).

- Lampe de poche (ou frontale)
- Couteau (veillez bien à le laisser dans votre bagage de soute lors de l'enregistrement)
- Vos affaires de toilette
- Lunettes de soleil (verres à fort pouvoir filtrant)
- Si vous portez des lunettes, une 2ème paire de rechanges
- Une crème solaire
- Chapeau ou casquette
- Petite trousse à pharmacie de base (Il n'y a pas de pharmacie collective)
- Une veste coupe-vent imperméable
- Une polaire ou un pull
- Tee-shirts, chemises
- Pantalons légers
- Shorts bermudas
- Vêtement de pluie
- Pull ou polaire
- Foulard (attention à l'air conditionné)
- Chaussures confortables (faciles à enlever, car il faut souvent se déchausser en Corée).

Achats :

En Corée du Sud :
Dans les grands magasins des grandes villes coréennes, comme Lotte et Galleria, on trouve toutes sortes d'articles originaux.
Pour les antiquités, le quartier où il faut se rendre c'est le quartier d'Insa-Dong à Séoul (vaisselle rustique, masques, magnifiques objets en papier), pour la mode, celui d'Apgujeong, le quartier très animé et fréquenté par les jeunes et celui de Myeong-dong, le quartier de l'immense marché de Namdaemun est aussi intéressant pour les achats.
Idées de souvenirs à ramener : si vous aimez les vêtements traditionnels, vous pouvez rapporter un Hanbok (la tenue coréenne traditionnelle), du thé vert, du ginseng, bien sûr, sous forme de pilules jusqu'aux savons et shampooings.
Les commerces ouvrent généralement tôt et ferment tard le soir, même le dimanche.

En Corée du Nord :
On trouve des souvenirs en vente dans chaque site touristique.

Budget :

En Corée du Sud :
Le coût de la vie en Corée du Sud est assez cher.
Pour les repas en Corée du Sud, compter de 5 à 20 €.
Plus bien sûr vos achats et dépenses personnels.

En Corée du Nord :
Sachez que les visiteurs n'ont pas le droit de payer en monnaie locale et doivent se munir d'euros ou de yuans chinois ; prévoyez des pièces en euro ou des coupures inférieures à 10 yuans, car la plupart des commerces ne peuvent rendre la monnaie sur les grosses coupures.
Sur place, les seules dépenses seront les souvenirs en vente dans chaque site touristique. À part quelques boissons et des appels téléphoniques, il y a peu d'occasions de dépenser de l'argent !

Pourboires :

Cette pratique n'existe pas ni en **Corée du Sud**.

En **Corée du Nord** : Il est d'usage de donner un pourboire aux guides à la fin d'un circuit si vous êtes satisfait de leur travail. Les montants recommandés s'élèvent à 10 € par personne à chaque guide pour un circuit de cinq jours ou moins, et à 20 € pour un circuit plus long.

Informations pratiques

Électricité :

En **Corée du Sud** : 110/220 V 60 Hz. Il existe plusieurs types de prise de courant : 2 fiches plates parallèles, 2 fiches

rondes, 3 fiches rondes, 3 fiches plates obliques + prise de terre.

En **Corée du Nord** : même chose en Corée du Sud.
Attention, les coupures de courant sont fréquentes !

Poids et mesures :

Système métrique en Corée du Sud comme en Corée du Nord.

Téléphone :

Corée du Sud :

- De la France vers la Corée du Sud : 00 + 82 (indicatif du pays) + numéro du correspondant précédé de l'indicatif régional (ex. : 2 pour Séoul).
- De la Corée du Sud vers la France : 00 + 33 + numéro du correspondant sans le 0 initial. Autres indicatifs : 32 (Belgique), 352 (Luxembourg), 41 (Suisse), (1) Canada. On trouve des cabines publiques à cartes, on peut acheter ces cartes dans les supérettes et dans les kiosques.

Corée du Nord :
Indicatif téléphonique : + 850.
Les téléphones portables sont interdits.
Les appels vers l'international sont chers (aux alentours de 8€ la minute). Depuis la Corée du Nord, composer le 00 + 33 + numéro du correspondant sans le 0 initial pour le France. Autres indicatifs : 32 (Belgique), 352 (Luxembourg), 41 (Suisse), (1) Canada.
Envoyer un fax est souvent possible depuis un hôtel de Pyongyang (environ 13€ la page).

Poste :

En Corée du Sud : On trouve de nombreux bureaux de poste dans tous les quartiers des villes et dans les villages. On peut y acheter les timbres. L'affranchissement d'une carte postale pour l'Europe coûte 350 wons (0,20 €), celui d'une lettre entre 170 et 480 wons (entre 0,10 et 0,25 €). Les bureaux de poste sont ouverts du lundi au vendredi de 9 h 30 à 16 h 30, et le samedi de 9 h 30 à 13 h 30.

En Corée du Nord : Comme tous les moyens de communication, le courrier est surveillé. La poste est assez fiable, les cartes postales arrivent plus rapidement que les lettres, la censure n'ayant pas besoin de les ouvrir !

Internet :

En Corée du Sud : les cybercafés sont nombreux, on peut se connecter dans un « PC Bang » ou « PC Rooms », des salles de jeux où l'on peut jouer en réseau, mais aussi surfer sur Internet. Connexions WiFi dans la plupart des hôtels.

En Corée du Nord : Internet est indisponible sur l'ensemble du territoire. Il est parfois possible d'envoyer un e-mail.

Change :

Corée du Sud :
La monnaie de la Corée du Sud est le won (KRW). Il est divisé en billets de 1 000, 5 000 et 10 000 et des pièces de 10, 100 et 500.

- 1 € = 1300 wons KRW et 1 KRW = 0.0008 EUR.
- 1 CAD = 855 KRW et 1KRW = 0.0012 CAD
- http://www.xe.com

Les bureaux de change à Séoul sont principalement dans les quartiers touristiques d'Insadong, Itaewon.
Le réseau bancaire est très bon, beaucoup de distributeurs automatiques acceptent les principales cartes bancaires. Il est possible de payer par carte de crédit dans les restaurants de Séoul des grandes villes, et elles sont également acceptées dans les boutiques des centres commerciaux, plus rarement dans les petites boutiques de quartier.

En Corée du Nord :
La monnaie locale est le won nord-coréen (KPW). Il existe des billets de 1, 5, 10, 50, 100, 500, 1 000 et 5 000 KPW. Les « visiteurs » ne peuvent utiliser le won et doivent payer en euros ou en yuans chinois (parfois en USD) ; prévoyez des petites coupures et des pièces, car il est souvent impossible d'obtenir la monnaie sur de grosses coupures. L'exportation des wons est officiellement interdite.
Les chèques de voyage et les cartes de crédit ne sont pas acceptés et le pays ne compte aucun guichet automatique bancaire. Veillez à apporter suffisamment d'argent liquide en euros ou en yuans. Les dollars US et les yens peuvent aussi se changer, à des taux défavorables.

Us et coutumes :

Corée du Sud : On doit se déchausser dans les temples et chez l'habitant et utiliser les baguettes lors des repas : celles-ci doivent toujours être déposées horizontalement et ne jamais être placées à la verticale dans les aliments (pratique réservée aux rites funéraires).

Corée du Nord :

- Saluez et souriez les gens que vous croisez dans les rues, car ils ont pour consigne d'accueillir chaleureusement les étrangers, mais ne les photographiez pas sans leur permission (mieux vaut en fait laisser votre appareil dans son étui) !
- Il est également conseillé de ne pas offrir des présents aux gens que vous rencontrez, car cela peut avoir des conséquences fâcheuses pour eux ; demandez toujours conseil aux guides.
- Nouer des relations « amicales » avec des Nord-Coréens autres que vos guides ou relations d'affaires est impossible. Les hommes devront se rappeler que tout contact physique avec une femme coréenne semblera inconvenant.

Climat :

En Corée du Sud
Climat de type tempéré. Le printemps et l'automne sont ensoleillés et plutôt secs. L'été, période de mousson, le climat est chaud (30°) et très pluvieux. L'Hiver de fin novembre jusqu'au début du mois de mars n'est pas très froid : les températures descendent rarement en dessous 0°.
Avril-mai et septembre-octobre sont les meilleures périodes pour aller en Corée du Sud.

Séoul

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	0°	3°	9°	16°	22°	26°	27°	28°	25°	18°	10°	3°
min	-6°	-3°	1°	7°	12°	17°	21°	22°	17°	10°	3°	-2°
Pluie mm	22	24	46	77	102	133	328	348	138	49	53	25

Pusan

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	6°	7°	12°	16°	20°	23°	26°	28°	25°	21°	15°	9°
min	0°	1°	5°	10°	14°	18°	22°	23°	19°	14°	7°	2°
Pluie mm	30	40	70	140	140	210	240	190	190	60	60	20

En Corée du Nord

La Corée du Nord a un climat continental avec quatre saisons.

Pyongyang

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	-1°	1°	7°	15°	21°	24°	26°	27°	23°	17°	8°	2°

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
min	-11°	-8°	-1°	4°	10°	16°	19°	19°	13°	6°	0°	-6°
Pluie mm	10	10	20	50	60	90	280	250	110	40	30	20

Ch'ongjin

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	0°	1°	5°	11°	16°	19°	22°	25°	21°	15°	7°	1°
min	-7°	-6°	-1°	4°	9°	14°	17°	18°	13°	6°	0°	-6°

Heure local :

Corée du Sud et du Nord : GMT + 9h.

Décalage horaire :

- Quand il est 12h à Paris, il est 19h en été et 20h en hiver à Séoul comme à Pyongyang.
- Quand il est 12h à Montréal, il est 2h du matin en été et 3h du matin à Séoul comme à Pyongyang (+1 jour).

Transports

En Corée du Sud :

- Réseau autoroutier étendu et de bonne qualité. Réseau secondaire de qualité parfois médiocre à cause des conditions climatiques.
- Réseau ferroviaire : La mise en service en 2004 d'un réseau de trains à grande vitesse (KTX) entre les principales villes du pays permet des déplacements rapides à l'intérieur du pays. Toutefois les autres lignes sont lentes. Les trains sont confortables, ponctuels, et assurent avec fiabilité les liaisons entre les villes du pays.
- Les flottes aériennes ("Korean Airline" et "Asiana") offrent toutes des garanties de fiabilité.

En Corée du Nord :

- Les déplacements à l'intérieur de la Corée du Nord sont limités et surveillés par les autorités locales. Les visiteurs sont en permanence accompagnés par un guide local.
- Les transports publics ne sont pas ouverts aux étrangers (sauf le métro avec autorisation et guide).
- Les quelques taxis de Pyongyang ne prennent pas les étrangers sans guide coréen.
- Le seul trajet en train autorisé est celui qui relie la Chine à Pyongyang. Le réseau ferroviaire est très limité, et les trains sont souvent retardés en raison de coupures d'électricité.
- Les touristes ne sont pas autorisés à conduire des véhicules dans le pays et le permis de conduire international n'est pas reconnu. Peu de voitures circulent, et les routes principales sont en bon état. Il peut arriver que les voyageurs doivent présenter leurs documents aux postes de contrôle policier, souvent situés à l'entrée des villes, avant de pouvoir poursuivre leur voyage.
- La compagnie aérienne nord-coréenne Air Koryo est inscrite sur la liste des compagnies aériennes qui font l'objet d'une interdiction d'exploitation dans l'UE.

Nourriture :

En Corée du Sud :
La cuisine au barbecue est très répandue. Il existe de nombreuses spécialités utilisant différentes sortes de viandes, de poissons, de fruits de mer et de légumes, dont certaines peuvent étonner, comme les larves de vers à soie et autres pattes de poulpe crues qui bougent encore dans l'assiette ! Un repas traditionnel se compose de riz, d'une soupe, de Kimchis (des légumes macérés dans du vinaigre ou fermentés) auxquels on ajoute une dizaine de petits plats, les banchans. L'ail, le gingembre ou l'oignon vert sont souvent utilisés dans les plats et le piment rouge reste le condiment le plus employé.
La cuisine coréenne est plutôt épicée et il n'y a pas vraiment de dessert, les pâtisseries n'étant consommées que dans les grandes occasions.

En Corée du Nord :
Les touristes sont bien nourris et ne risquent pas de souffrir de la faim, même si la cuisine standard est souvent assez médiocre. _ Comme dans le Sud, les repas sont composés de kimchi, de riz, de soupes, de nouilles et de viande

sautée. Les barbecues de canard et de seiche, souvent offerts aux touristes, sont excellents.

Boissons :

En Corée du Sud :
Il y a bien sûr les bières locales (Hite, Cass, Ob…), mais aussi le soju (alcool de patate douce) qui est la plus populaire et la moins chère des boissons alcoolisées. Il y a aussi des eaux-de-vie distillées à base de riz fermenté (cheongju) ou de prune (maeshliju).
On trouve aussi dans le pays un alcool médicinal à base de ginseng
On trouve aussi tous les sodas et colas, mais il faut absolument goûter au thé vert local.

En Corée du Nord :
La Taedonggang est une bière blonde locale que l'on trouve presque partout, on trouve aussi parfois des bières importées. Également prisé dans le Nord, le soju mais les visiteurs préféreront peut-être le vin de myrtilles coréen (du mont Paekdu), légèrement alcoolisé ou fortement alcoolisé !
Parmi les autres boissons figurent divers jus de fruits et sodas nord-coréens, ainsi que des sodas importés dans certains hôtels et restaurants de Pyongyang.!

Données culturelles
Bibliographie.

Guides de voyage

- Corée (Nord et Sud), Lonely Planet.
- Corée du Sud. Guide Le Petit Futé 2010-2011.
- Séoul. Lonely Planet City Guide.

Lectures conseillées :

Corée du Sud :

- "Anthologie de nouvelles Coréennes contemporaines", tomes 1 et 2. éditions Philippe Picquier.
- "La Petite ours", de Hwang Sun-Won (collections Motifs, Le Serpent à Plumes).
- "Le poète", de Yi Mun-Yol
- "Tigre et kaki", et autres contes de Corée, une série de contes ironiques et pleins d'humour.
- "Pavillons et monastères de la Corée ancienne », de Francis Macouin et Christian Martin.

Corée du Nord :
La littérature nord-coréenne est quasi inexistante. Toute forme d'expression non contrôlée par le Parti est réprimée ! Les librairies proposent une sélection d'ouvrages très limitée, essentiellement des œuvres de Kim Il-sung et de Kim Jong-il.

Livre sur la Corée du Nord :

- "Nouilles froides à Pyongyang", de Jean-Luc Coatalem.
- "Pyongyang" (BD) de Guy Delisle.
- "Vies ordinaires en Corée du Nord", de Barbara Demick.
- "L'autre pays du matin calme les paradoxes nord-coréens", de Barthélémy Courmont.
- "La race des purs : Comment les Nord-Coréens se voient", de Brian Reynolds Myers.
- "Les aquariums de Pyongyang", de Kang Chol-Hwan, Pierre Rigoulot et Ukyung Song.
- "Un Africain en Corée du Nord, entre solitude et hospitalité", de Abdoul Goudoussi Diallo.
- "Les deux épouses", de de So-Sung Chung.
- "Un mort à l'hôtel Koryo" (polar), de James Church.

Filmographie :

Films coréens du Sud :

- "Fantasmes", de Jang Sung Woo.

- "L'histoire cruelle des femmes", Muleya, Mulleya, réalisé par Lee Doo Yong
- "Old Boy", de Park Chan Wook. Grand prix du jury au Festival de Cannes 2004, "Lady vengeance"(2005).
- "Samaria" (Ours d'argent à Berlin en février 2004) et la "La Maison vide" (Lion d'Argent-Prix spécial pour la mise en scène à la 61e Mostra de Venise en septembre 2004), du réalisateur Kim Ki-duk.
- "Ivre de femmes et de peinture" (prix de la mise en scène à Cannes en 2002), "Adieu fleuve Duman" (Ours d'or d'honneur lors du festival de Berlin en 2005) en 1962, mais aussi" Sibaji", "La Chanteuse de pansori" (grand succès en Corée),
- "Le Chant de la fidèle Chunhyang" (présenté à Cannes en 2000), "La Pègre" du réalisateur de Im Kwon-taek.
- "Dernier Train pour Busan" de Sang-ho Yeon.
- "Mademoiselle" de Park Chan-wook.

Films coréens du Nord :
En raison de l'intérêt de Kim Jong-il (le père de Kim Jong-un) pour le 7e art, le cinéma nord-coréen est très populaire, mais uniquement dans le pays et reçoit un généreux financement depuis des décennies.

- "Pulgasari", réalisé par Shin Sang-ok (un cinéaste sud-coréen kidnappé qui a réussi à rejoindre le Sud en 1986, les Nord-Coréens nient toutefois sa participation au film !) : surement le film nord-coréen le plus connu, une version surprenante et « communiste » de Godzilla.
  Des séances de cinéma, avec sous-titres en anglais, sont parfois proposées et constituent une expérience étonnante !

Musique :

Corée du Sud :
Requiem pour cordes, 1957 et November Steps 1967, de Takemitsu Toru.

Corée du Nord :
Il est possible d'assister à une représentation de musique, chants et danses traditionnels. Il y a aussi un opéra (révolutionnaire) ou on peut écouter un concert de musique classique à Pyongyang.

Petit lexique de Coréen :

- Salut : annyeong hasimnikka / annyeong haseyo (familier)
- Au revoir : (à une personne qui part) annyeonghi gaseyo
- Au revoir : (à une personne qui reste) annyeonghi gyeseyo
- S'il vous plaît : putak hamnida
- Merci : gamsa hamnida
- Oui : ye/ne
- Non : aniyo
- Excusez-moi : sillye hamnida
- Toilettes : hwajangsil
- Combien cela coûte-t-il ? : eolmayeyo